

Cairo Curative Organisation

المؤسسة العلاجية بالقاهرة

قوائم توصيف العمليات

SURGERY

PROCEDURES

قوائم توصيف العمليات مُتَكَلِّمَة

- ♦ تلاحظ وجود اختلاف كبير فى قوائم توصيف العمليات ومستوى كل عملية بين الهيئات والمؤسسات الطبية المختلفة بمصر .
- ♦ ويرجع السبب فى ذلك الى عدم وجود أساس علمى سليم موحد لتحديد مستوى كل عملية حسب الوقت والجهد والمهارة التى بذلت فيها .
- ♦ كما تلاحظ عدم وجود مستويات أعلى من المستويات المتبعة حالياً لكى تتمشى مع العمليات الحديثه فائقة المهارة والتى يمكن اجرانها نتيجة للتقدم الطبى والتكنولوجى والتخصصى الدقيق .

لذلك

- ♦ قامت المؤسسة العلاجية بالقاهرة بالاطلاع على قوائم توصيف العمليات الأمريكية الموحدة والمعتمدة من الاتحاد الطبى الأمريكى (A.M.A) (American Medical Association) لسنة ١٩٩٤ والتى تحدد مستوى كل عملية على حده وذلك على أساس القيمة النسبية للعمليات (R. Vs) (Relative Values) ومنها تم حساب القيمة الكلية لكل عملية على حده (Total Work Value) ونظرا لصعوبة التطبيق بالنسبة لتحديد قيمة كل عملية على حده فقد قامت المؤسسة بوضع كل مجموعه من العمليات ذات القيم الكلية المتقاربة فى مستوى موحد من العمليات وبذلك تم تقسيم جميع العمليات الى ثمانى مستويات هى البسيطة والصغرى والمتوسطة والكبرى وذات المهارة وذات الطابع الخاص والمتقدم وذات السعر الخاص .
 - ♦ وبذلك تم توحيد قوائم العمليات ومستوياتها على اساس علمى سليم ويتمشى مع التقدم الطبى والتكنولوجى .
 - ♦ وقد تمت ترجمته جميع العمليات الى اللغة العربية بالاستعانة (بالمعجم الطبى الموحد) والمعتمد من مجلس وزراء الصحة العرب ومنظمة الصحة العالمية مع الاحتفاظ بالاصل المكتوب باللغة الانجليزية لكل عملية فى نفس القوائم لتسهيل الاطلاع للاخصائيين .
 - ♦ كذلك تم توكيد كل عملية على أساس الجهاز الذى تتبعه والمستوى المقرر له ورقم العملية نفسه وذلك لتسهيل التبليغ او الميكنة (استعمال الكمبيوتر) او المحاسبه .
- وبذلك كله**
- ♦ تم توحيد قوائم العمليات ومستوياتها على اساس علمى سليم وتم تطبيق ذلك بجميع مستشفيات المؤسسة العلاجية بالقاهرة كما يمكن تطبيقه بسهولة ويسر فى جميع الهيئات والمؤسسات الطبية فى مصر او الدول العربية

رئيس مجلس ادارة المؤسسة العلاجية

دكتور / محمد شرف

Code	Surgery Pocedures	Page No.	رقم الصفحة	الاجراءات الجراحية	الكود
1	Integumentary System	1-25	٢٥ - ١	الجلد والانسجة الرخوة	١
1-1	Simple Operations	1-5	٥ - ١	العمليات البسيطة	١-١
1-2	Minor Operations	6-12	١٢ - ٦	العمليات الصغرى	٢-١
1-3	Modrate Operations	13-17	١٧ - ١٣	العمليات المتوسطة	٣-١
1-4	Major Operations	18-20	٢٠ - ١٨	العمليات الكبرى	٤-١
1-5	Ultra Major Operations	21-22	٢٢ - ٢١	العمليات ذات المهارة	٥-١
1-6	Operations Special Features	23-24	٢٤ - ٢٣	العمليات ذات الطابع الخاص	٦-١
1-7	Advanced Operations	25	٢٥	العمليات المتقدمة	٧-١
2	Musculoskeletal System	26-120	١٢٠ - ٢٦	العضلات والعظام	٢
2-1	Simple Operations	26-28	٢٨ - ٢٦	العمليات البسيطة	١-٢
2-2	Minor Operations	29-39	٣٩ - ٢٩	العمليات الصغرى	٢-٢
2-3	Modrate Operations	40-66	٦٦ - ٤٠	العمليات المتوسطة	٣-٢
2-4	Major Operations	67-84	٨٤ - ٦٧	العمليات الكبرى	٤-٢
2-5	Ultra Major Operations	85-107	١٠٧ - ٨٥	العمليات ذات المهارة	٥-٢
2-6	Operations Special Features	108-118	١١٨ - ١٠٨	العمليات ذات الطابع الخاص	٦-٢
2-7	Advanced Operations	119-120	١٢٠ - ١١٩	العمليات المتقدمة	٧-٢
3	Respiratory System	121-140	١٤٠ - ١٢١	الجهاز التنفسي	٣
3-1	Simple Operations	121-122	١٢٢ - ١٢١	العمليات البسيطة	١-٣
3-2	Minor Operations	123-125	١٢٥ - ١٢٣	العمليات الصغرى	٢-٣
3-3	Modrate Operations	126-129	١٢٩ - ١٢٦	العمليات المتوسطة	٣-٣
3-4	Major Operations	130-132	١٣٢ - ١٣٠	العمليات الكبرى	٤-٣
3-5	Ultra Major Operations	133-136	١٣٦ - ١٣٣	العمليات ذات المهارة	٥-٣
3-6	Operations Special Features	137-139	١٣٩ - ١٣٧	العمليات ذات الطابع الخاص	٦-٣
3-7	Advanced Operations	140	١٤٠	العمليات المتقدمة	٧-٣

Code No	(Surgcry Pocedurcs & Codes)	الاجراءات الجراحية وارقامها الكودية	الرقم الكودي
1	Integumentary System	الجلد والانسجة الرخوة	١
2	Musculoskeletal System	العضلات والعظام	٢
3	Respiratory System	الجهاز التنفسي	٣
4	Cardiovascular System	القلب والاعوية	٤
5	Hemic & Lymphatic System	الاجهزة الدموية والليمفاوية	٥
6	Mediastinum & Diaphragm	الحيزوم والحجاب الحاجز	٦
7	Digestive System	جراحة عامة الجهاز الهضمي	٧
8	Urinary System	الجهاز البولي	٨
9	Male Genital System	الجهاز الذكري	٩
10	Laparoscopy/Peritoneoscopy/Hysteroscopy	مناظير البطن والبريتون والرحم	١٠
11	Female Genital System	الجهاز الأنثوي	١١
12	Maternity Care & Delivery System	رعايه الاموية والولادة	١٢
13	Endocrine System	الغدد الصماء	١٣
14	Nervous System	الجهاز العصبي	١٤
15	Eye & Ocular Adnexia	العين وملحقاتها	١٥
16	Auditory System	الجهاز السمعي	١٦

اساس التقسيم الى مستويات وأرقامها الكودية
Basis Of Operation Leveling & Coding

Level code number	1	2	3	4	5	6	7	8
Operation Level	Simple	Minor	Modrate	Major	Ultra Major	With Special Features	Advanced	With Special Price
مستوى العملية	بسيطة	صغرى C O *	متوسطة O . .	كبرى V . .	مهاره V . . .	ذات طابع خاص	متقدمه	ذات سعر خاص
Total work value	> 0	> 2	> 6	> 13	> 18	> 30	> 50	> 70
قيمة العمل الكلى	< 2	< 6	< 13	< 18	< 30	< 50	< 70	< 90

معلومات هامة عن التوصيف

IMPORTANT INFORMATION ON SURGERY PROCEDURES

- ♦ تم التوصيف - في اقله - على اساس اجهزة الجسم (مثل الجهاز الهضمي والجهاز التنفسي . الخ) وليس على اساس التخصصات (مثل جراحه عامه - جراحه اورام - جراحه تكميل . الخ)
- ♦ وفي بعض الاحيان على اساس عضو واحد (مثل : العين وملحقاتها) او اكثر من عضو (مثل : الحيزوم والحجاب الحاجز) او على اساس بعض المناظير التخصصية .
وعليه يلاحظ الآتي :
- ♦ جراحه الاورام وجراحه التكميل (الرأب) موزعه على جميع اجهزة الجسم عدا مناظير البطن والبريتون والرحم .
- ♦ الاتف والاذن والحنجره موزعه كالاتي : الاتف والحنجره في الجهاز التنفسي ؛ اللوزتين في الجهاز الهضمي ؛ الاذن في الجهاز السمعي ..
- ♦ الجراحه العامه معظمها في الجهاز الهضمي ؛ والباقي موزع في الاجهزه الاخرى مثل الجلد والجهاز الليمفي .. الخ .
- ♦ يقسم كل جهاز الى المستويات الثمانيه وكل مستوى يقسم الى اقسام تشريحيه . (مثال : اى مستوى في الجهاز السمعي مقسم الى : - الاذن الخارجيه - الاذن الوسطى - الاذن الداخليه) ، كما ان هناك تقسيمات فرعيه حسب نوع التدخل الجراحي في كل قسم تشريحي (مثال : شق - استئصال - ادخال ... الخ) .
- ♦ في حاله وجود عبارة (اجراء منفصل) معناها عمليه قائمه بذاتها وليست ضمن عمليه اخرى .
- ♦ في حاله وجود اختلاف بين الترجمة العربيه والاصل الانجليزي (وهذا ما يندر) يكون الاصل الانجليزي هو المرجع الصحيح .
- ♦ وجود علامه (♦) قبل العمليه معناها بند اسامي .
- ♦ وجود علامه (●) قبل العمليه معناها بند فرعي والبند الفرعي يبدأ بالبند الاسمي السابق وحتى علامه (!) ثم يضاف اليه ما بعد العلامه (!) .

مثال : شق الصدر ؛ مع استكشاف واخذ عينه

• مع التحكم في النزيف من اصابه و / او اصلاح تمزق بالرئه .

• بسبب المضاعفات بعد العمليه

وهذا معناها اضافته شق الصدر قبل اى عمليه فرعيه مسبقا بالعلامه (!) .

طرق البحث والتبليغ :

- ١- على كل اخصائي الاطلاع على القوائم لمعرفة موقع جميع العمليات في تخصصه .
 - ٢- في حاله عدم وجود العمليه التي اجراها في مستوى معين يجب البحث عنها في المستوى الاعلى او الادنى .
 - ٣- يجب ان يطابق توصيف الجراح توصيف العمليه في قائمه حيث ان جميع العمليات بدون استثناء مرصوده في هذه القوائم .
 - ٤- يقوم الجراح بكتابه اسم العمليه ورقمها الكودي على نسخه القوائم الموجوده لديه .
- ملحوظه : يمكن استعمال الكمبيوتر في البحث والتبليغ وكذلك التسعير وهذا يسهل العمل في اقل وقت ممكن .

المشرف على التوصيف
د. ابراهيم السيد فؤاد
مستشار المؤسسة العلاجية

Code	Surgery Pcedures	Page No.	رقم الصفحة	الاجراءات الجراحية	الضوء
4	Cardiovascular System	141-173	١٧٣ - ١٤١	القلب والاورع	٤
4-1	Simple Operations	141-142	١٤٢ - ١٤١	العمليات البسيطة	١-٤
4-2	Minor Operations	143-145	١٤٥ - ١٤٣	العمليات الصغرى	٢-٤
4-3	Modrate Operations	146-150	١٥٠ - ١٤٦	العمليات المتوسطة	٣-٤
4-4	Major Operations	151-153	١٥٣ - ١٥١	العمليات الكبرى	٤-٤
4-5	Ultra Major Operations	154-159	١٥٩ - ١٥٤	العمليات ذات المهارة	٥-٤
4-6	Operations Special Features	160-167	١٦٧ - ١٦٠	العمليات ذات الطابع الخاص	٦-٤
4-7	Advanced Operations	168-172	١٧٢ - ١٦٨	العمليات المتقدمة	٧-٤
4-8	Operations Special Price	173	١٧٣	العمليات ذات السعر الخاص	٨-٤
5	Hemic & Lymphatic System	174-179	١٧٩ - ١٧٤	الاجهزة الدموية والليمفاوية	٥
5-2	Minor Operations	174	١٧٤	العمليات الصغرى	٢-٥
5-3	Modrate Operations	175-176	١٧٦ - ١٧٥	العمليات المتوسطة	٣-٥
5-4	Major Operations	177	١٧٧	العمليات الكبرى	٤-٥
5-5	Ultra Major Operations	178	١٧٨	العمليات ذات المهارة	٥-٥
5-6	Operations Special Features	179	١٧٩	العمليات ذات الطابع الخاص	٦-٥
6	Mediastinum & Diaphragm	180-184	١٨٤ - ١٨٠	الحيزوم والحجاب الحاجز	٦
6-3	Modrate Operations	180-181	١٨١ - ١٨٠	العمليات المتوسطة	٣-٦
6-5	Ultra Major Operations	182	١٨٢	العمليات ذات المهارة	٥-٦
6-6	Operations Special Features	183	١٨٣	العمليات ذات الطابع الخاص	٦-٦
6-7	Advanced Operations	184	١٨٤	العمليات المتقدمة	٧-٦
7	Digestive System	85-232	٢٣٢ - ١٨٥	الجهاز الهضمي	٧
7-1	Simple Operations	185-187	١٨٧ - ١٨٥	العمليات البسيطة	١-٧
7-2	Minor Operations	188-197	١٩٧ - ١٨٨	العمليات الصغرى	٢-٧
7-3	Modrate Operations	198-208	٢٠٨ - ١٩٨	العمليات المتوسطة	٣-٧
7-4	Major Operations	209-215	٢١٥ - ٢٠٩	العمليات الكبرى	٤-٧
7-5	Ultra Major Operations	216-224	٢٢٤ - ٢١٦	العمليات ذات المهارة	٥-٧
7-6	Operations Special Features	225-230	٢٣٠ - ٢٢٥	العمليات ذات الطابع الخاص	٦-٧
7-7	Advanced Operations	231-232	٢٣٢ - ٢٣١	العمليات المتقدمة	٧-٧

Code	Surgery Pcedures	Page No.	رقم الصفحة	الاجراءات الجراحية	الكود
8	Urinary System	233-256	٢٣٣ - ٢٥٦	الجهاز البولي	٨
8-1	Simple Operations	233-234	٢٣٣ - ٢٣٤	العمليات البسيطة	١-٨
8-2	Minor Operations	235-237	٢٣٥ - ٢٣٧	العمليات الصغرى	٢-٨
8-3	Modrate Operations	238-242	٢٣٨ - ٢٤٢	العمليات المتوسطة	٣-٨
8-4	Major Operations	243-245	٢٤٣ - ٢٤٥	العمليات الكبرى	٤-٨
8-5	Ultra Major Operations	246-250	٢٤٦ - ٢٥٠	العمليات ذات المهارة	٥-٨
8-6	Operations Special Features	251-254	٢٥١ - ٢٥٤	العمليات ذات الطابع الخاص	٦-٨
8-7	Advanced Operations	255	٢٥٥	العمليات المتقدمة	٧-٨
8-8	Operations Special Price	256	٢٥٦	العمليات ذات السعر الخاص	٨-٨
9	Male Genital System	257-270	٢٥٧ - ٢٧٠	الجهاز الذكري	٩
9-1	Simple Operations	257	٢٥٧	العمليات البسيطة	١-٩
9-2	Minor Operations	258-259	٢٥٨ - ٢٥٩	العمليات الصغرى	٢-٩
9-3	Modrate Operations	260-262	٢٦٠ - ٢٦٢	العمليات المتوسطة	٣-٩
9-4	Major Operations	263-264	٢٦٣ - ٢٦٤	العمليات الكبرى	٤-٩
9-5	Ultra Major Operations	265-267	٢٦٥ - ٢٦٧	العمليات ذات المهارة	٥-٩
9-6	Operations Special Features	268-269	٢٦٨ - ٢٦٩	العمليات ذات الطابع الخاص	٦-٩
9-7	Advanced Operations	270	٢٧٠	العمليات المتقدمة	٧-٩
10	Laparoscopy/Peritoneoscopy/Hyseroscopy	271-274	٢٧١ - ٢٧٤	مناظير البطن / البريتون والرحم	١٠
10-2	Minor Operations	271	٢٧١	العمليات الصغرى	٢-١٠
10-3	Modrate Operations	272	٢٧٢	العمليات المتوسطة	٣-١٠
10-4	Major Operations	273	٢٧٣	العمليات الكبرى	٤-١٠
10-5	Ultra Major Operations	274	٢٧٤	العمليات ذات المهارة	٥-١٠
11	Female Genital System	275-288	٢٧٥ - ٢٨٨	الجهاز الانثوي	١١
11-1	Simple Operations	275-276	٢٧٥ - ٢٧٦	العمليات البسيطة	١-١١
11-2	Minor Operations	277-278	٢٧٧ - ٢٧٨	العمليات الصغرى	٢-١١
11-3	Modrate Operations	279-281	٢٧٩ - ٢٨١	العمليات المتوسطة	٣-١١
11-4	Major Operations	282-283	٢٨٢ - ٢٨٣	العمليات الكبرى	٤-١١
11-5	Ultra Major Operations	284-285	٢٨٤ - ٢٨٥	العمليات ذات المهارة	٥-١١
11-6	Operations Special Features	286-287	٢٨٦ - ٢٨٧	العمليات ذات الطابع الخاص	٦-١١
11-7	Advanced Operations	288	٢٨٨	العمليات المتقدمة	٧-١١

فهرس

4

Code	Surgery Pcedures	Page No.	رقم الصفحة	الاجراءات الجراحية	الضود
12	Maternity Care & Delivery	289-294	٢٨٩ - ٢٩٤	رعاية الاموية والولادة	١٢
	12-1 Simple Operations	289	٢٨٩	العمليات البسيطة	١-١٢
	12-2 Minor Operations	290	٢٩٠	العمليات الصغرى	٢-١٢
	12-3 Modrate Operations	291	٢٩١	العمليات المتوسطة	٣-١٢
	12-4 Major Operations	292	٢٩٢	العمليات الكبرى	٤-١٢
	12-5 Ultra Major Operations	293	٢٩٣	العمليات ذات المهارة	٥-١٢
	12-6 Operations Special Features	294	٢٩٤	العمليات ذات الطابع الخاص	٦-١٢
13	Endocrine System	295-298	٢٩٨ - ٢٩٥	الغدد الصماء	١٣
	13-2 Minor Operations	295	٢٩٥	العمليات الصغرى	٢-١٣
	13-4 Major Operations	296	٢٩٦	العمليات الكبرى	٤-١٣
	13-5 Ultra Major Operations	297	٢٩٧	العمليات ذات المهارة	٥-١٣
	13-6 Operations Special Features	298	٢٩٨	العمليات ذات الطابع الخاص	٦-١٣
14	Nervous System	299-334	٣٣٤ - ٢٩٩	الجهاز العصبي	١٤
	14-1 Simple Operations	299	٢٩٩	العمليات البسيطة	١-١٤
	14-2 Minor Operations	300-304	٣٠٠ - ٣٠٤	العمليات الصغرى	٢-١٤
	14-3 Modrate Operations	305-309	٣٠٥ - ٣٠٩	العمليات المتوسطة	٣-١٤
	14-4 Major Operations	310-312	٣١٠ - ٣١٢	العمليات الكبرى	٤-١٤
	14-5 Ultra Major Operations	313-317	٣١٣ - ٣١٧	العمليات ذات المهارة	٥-١٤
	14-6 Operations Special Features	318-325	٣١٨ - ٣٢٥	العمليات ذات الطابع الخاص	٦-١٤
	14-7 Advanced Operations	326-331	٣٢٦ - ٣٣١	العمليات المتقدمة	٧-١٤
	14-8 Operations Special Price	332-334	٣٣٢ - ٣٣٤	العمليات ذات السعر الخاص	٨-١٤
15	Eye & Ocular Adnexia	335-357	٣٣٥ - ٣٥٧	العين وملحقاتها	١٥
	15-1 Simple Operations	335-336	٣٣٥ - ٣٣٦	العمليات البسيطة	١-١٥
	15-2 Minor Operations	337-339	٣٣٧ - ٣٣٩	العمليات الصغرى	٢-١٥
	15-3 Modrate Operations	340-343	٣٤٠ - ٣٤٣	العمليات المتوسطة	٣-١٥
	15-4 Major Operations	344-349	٣٤٤ - ٣٤٩	العمليات الكبرى	٤-١٥
	15-5 Ultra Major Operations	350-354	٣٥٠ - ٣٥٤	العمليات ذات المهارة	٥-١٥
	15-6 Operations Special Features	355-356	٣٥٥ - ٣٥٦	العمليات ذات الطابع الخاص	٦-١٥
	15-7 Advanced Operations	357	٣٥٧	العمليات المتقدمة	٧-١٥

فهرس

5

Code	Surgery Pocedures	Page No.	رقم الصفحة	الاجراءات الجراحية	الكود
16	Auditory System	358-367	٣٥٨ - ٣٦٧	الجهاز السمعى	١٦
16-1	Simple Operations	358	٣٥٨	العمليات البسيطة	١-١٦
16-2	Minor Operations	359	٣٥٩	العمليات الصغرى	٢-١٦
16-3	Modrate Operations	360	٣٦٠	العمليات المتوسطة	٣-١٦
16-4	Major Operations	361	٣٦١	العمليات الكبرى	٤-١٦
16-5	Ultra Major Operations	362-363	٣٦٢ - ٣٦٣	العمليات ذات المهارة	٥-١٦
16-6	Operations Special Features	364-366	٣٦٤ - ٣٦٦	العمليات ذات الطابع الخاص	٦-١٦
16-7	Advanced Operations	367	٣٦٧	العمليات المتقدمة	٧-١٦

INDEX

الدراس

PAGE	SUBJECT	CODE NUMBER	الموضوع	الصفحة
1	INTEGUMENTARY SYSTEM	1	الجلد والأنسجة الرخوة	١
1	Simple Operation	1-1	العمليات البسيطة	١
1	Skin, subcutaneous and accessory structures		الجند وما تحت الجلد والبنية الاضافية	١
2	Shaving of epidermal or dermal lesions		حلق فات بالحد أو فوقه	١
3	Nails		الأظافر	٢
4	Burns (local treatment)		الحروق (علاج موضعي)	٢
5	Breast		الثدي	٥
6	Minor Operations	1-2	العمليات الصغرى	٦
6	Skin subcutaneous and accessory structures		الجند وما تحت الجلد والتكوينات الاضافية	٦
8	Nails		الأظافر	٨
10	Free skin grafts		رفع جندية حرة	١٠
11	Burns (local treatment)		الحرق (علاج موضعي)	١١
12	Breast		الثدي	١٢
13	Modrate Operations	1-3	العمليات المتوسطة	١٣
13	Skin, subcutaneous and accessory structures		الجند والأنسجة تحت الجند والتكوينات الاضافية	١٣
15	Adjacent tissue transfer or rearrangement		إعادة تنظيم أو نقل نسجة مجاورة (رفع)	١٥
16	Burns (local treatment)		الحروق (علاج موضعي)	١٦
17	Breast		الثدي	١٧
18	Major Operations	1-4	العمليات الكبرى	١٨
18	Skin, subcutaneous and accessory structures		الجند والأنسجة تحت الجند والتكوينات الاضافية	١٨
18	Adjacent tissue transfer or rearrangement		عادة تنظيم أو نقل نسجة مجاورة (رفع)	١٨
20	Breast		الثدي	٢٠

INDEX

الفهرس

PAGE	SUBJECT	CODE NUMBER	الموضوع	الصفحة
21	Ultra Major	1-5	العمليات ذات المهارة	٢١
21	Skin,subcutaneous and accessory structures		الجلد والأنسجة تحت تحت الجلد والتكوينات الإضافية	٢١
21	Adjacent tissue transfer or rearrangement		إعادة تنظيم أو نقل أنسجة مجاورة (رفع)	٢١
22	Breast		الثدي	٢٢
23	Special features	1-6	العمليات ذات الطابع الخاص	٢٣
23	Skin subcutaneous and accessory structures		الجلد والأنسجة تحت تحت الجلد والتكوينات الإضافية	٢٣
23	Breast		الثدي	٢٣
25	Advanced Operations	1-7	العمليات المتقدمة	٢٥
25	Skin subcutaneous and accessory structures		الجلد والأنسجة تحت تحت الجلد والتكوينات الإضافية	٢٥
25	Breast		الثدي	٢٥
26	MUSCULO SKELETAL SYSTEM	2	العضلات والعظام	٢٦
26	Simple Operations	2-1	العمليات البسيطة	٢٦
26	General		عام	٢٦
26	Head		الرأس	٢٦
26	Neck (soft tissue) and thorax		الرقبة (الأنسجة الرخوة) والصدر	٢٦
26	Shoulder		الكتف	٢٧
26	Humerus		العضد	٢٧
26	Femur		عظمة الفخذ	٢٧
27	Ankle		الكاحل	٢٧
27	Foot		القدم	٢٧

INDEX

الفهرس

PAGE	SUBJECT	CODE NUMBER	الموضوع	الصفحة
29	Minor Operations	2-2	العمليات الصغرى	٢٩
29	General		عام	٢٩
30	Head		الرأس	٣٠
31	Neck (soft tissues) and thorax		الرقبة والصدر (الأنسجة الرخوة)	٣١
31	Back and flank		الظهر والخاصرة	٣١
31	Spine (vertebral column)		العمود الفقري	٣١
31	Shoulder		الكتف	٣١
32	Humerus (upper arm) and elbow		الععض والكوع	٣٢
33	Forearm and wrist		الساعد والرسغ	٣٣
34	Hand and fingers		اليد والأصابع	٣٤
35	Pelvis and hip joint		الحوض ومفصل الورك	٣٥
36	Femur (thigh region) and knee joint		عظمة الفخذ (منطقة الفخذ) ومفصل الركبة	٣٦
36	Leg (tibia and fibula) and ankle joint		الساق (القصبة والشظية) ومفصل الكاحل	٣٦
37	Foot		القدم	٣٧
40	Modrate Operation	2-3	العمليات المتوسطة	٤٠
40	General		عام	٤٠
41	Head		الرأس	٤١
42	Neck (soft tissues) and thorax		الرقبة (الأنسجة الرخوة) والصدر	٤٢
43	Back and flank		الظهر والخاصرة	٤٣
43	Spine (vertebral column)		العمود الفقري	٤٣
44	Abdomen		البطن	٤٤
44	Shoulder		الكتف	٤٤
45	Humerus (upper arm) and elbow		الععض (اعلى الذراع) والمرفق	٤٥
47	Forearm and wrist		الساعد والرسغ	٤٧

INDEX

الفهرس

PAGE	SUBJECT	CODE NUMBER	الموضوع	الصفحة
49	Hand and fingers	2-4	اليد والأصابع	٤٩
54	Pelvis and hip joint		الحوض ومفصل الفخذ	٥٤
56	Femur (thigh region and knee joint		عظمة الفخذ (منطقة الفخذ) ومفصل الركبة	٥٦
58	Leg (tibia and fibula) and ankle joint		الساق (القصبة والشظية) ومفصل الكاحل	٥٨
60	Foot		القدم	٦٠
65	Arthroscopy		المناظير	٦٥
67	Major Operations		العمليات الكبرى	٦٧
67	General		عام	٦٧
67	Head		الرأس	٦٧
68	Neck (soft tissues) thorax		الرقبة (الأنسجة الرخوة) والصدر	٦٨
68	Spine (vertebral column)	2-5	العمود الفقري	٦٨
69	Shoulder		الكتف	٦٩
70	Humerus (upper arm) and elbow		عظمة العضد (العضد) والكوع	٧٠
72	Forearm and wrist		الساعد والرسغ	٧٢
75	Hand and fingers		اليد والأصابع	٧٥
78	pelvis and hip joint		الحوض ومفصل الفخذ	٧٨
79	Femur (thigh region) and knee joint		عظمة الفخذ (منطقة الفخذ) ومفصل الركبة	٧٩
80	Leg (tibia and fibula) and ankle joint		الساق (عظمة القصبة والشظية) ومفصل الكاحل	
82	Foot		القدم	٨٢
83	Arthroscopy		المناظير	٨٣
85	Ultra major Operations	2-5	العمليات ذات المهارة	٨٥
85	Head		الرأس	٨٥
87	Neck (soft tissues) and thorax		الرقبة (الأنسجة الرخوة) والصدر	٨٧
87	Back and flank		الظهر والخاصرة	٨٧

INDEX

الفهرس

PAGE	SUBJECT	CODE NUMBER	الموضوع	الصفحة
88	Spine (vertebral column)		العمود الفقري	١٠٠
88	Shoulder		الكتف	١٠١
90	Humerus (upper arm) and elbow		العضد والكوع	١٠٢
93	Forearm and wrist		الساعد والرسغ	١٠٣
95	Hand and fingers		اليد والأصابع	١٠٤
97	Pelvis and hip joint		الحوض ومفصل الفخذ (الورك)	١٠٥
99	Femur (thigh region) and knee joint		عظمة الفخذ (منطقة الفخذ) ومفصل الركبة	١٠٦
102	Leg (tibia and fibula) and ankle joint		الساق (القصبة والشظية) ومفصل الكاحل	١٠٧
104	Foot		القدم	١٠٨
105	Arthroscopy		المنظار	١٠٩
108	Operations special features	2-6	العمليات ذات الطابع الخاص	١١٠
108	Head		الرأس	١١١
109	Neck (soft tissues) and thorax		الرقبة (الأنسجة الرخوة) والصدر	١١٢
110	Spine (vertebral column)		العمود الفقري	١١٣
111	Shoulder		الكتف	١١٤
112	Humerus (upper arm) and elbow		العضد والكوع	١١٥
113	Forearm and wrist		الساعد والرسغ	١١٦
113	Pelvis and hip joint		الحوض ومفصل الفخذ	١١٧
116	Femur (thigh region) and knee joint		عظمة الفخذ (منطقة الفخذ) ومفصل الركبة	١١٨
118	Leg (tibia and fibula) and ankle joint		الساق (القصبة والشظية) ومفصل الكاحل	١١٩
118	Foot		القدم	١٢٠
118	arthroscopy		المنظار	١٢١
119	Advanced Operations	2-7	العمليات المتقدمة	١٢٢
119	Head		الرأس	١٢٣

INDEX

الفهرس

PAGE	SUBJECT	CODE NUMBER	الموضوع	الصفحة
119	Spine (vertebral column)		العمود الفقري	١١٩
120	Pelvis & hip joint		الحوض ومفصل الفخذ	١٢٠
120	Femur (thigh region) and knee joint		عظمة الفخذ (منطقة الفخذ) ومفصل الركبة	١٢٠
121	RESPIRATORY SYSTEM	3		١٢١
121	Simple Operations	3-1	الجهاز التنفسي العمليات البسيطة	١٢١
121	Nose		الأنف	١٢١
121	Accessory sinuses		الجيوب الاضافية	١٢١
122	Larynx		الحنجرة	١٢٢
122	Trachea		القصبة الهوائية	١٢٢
123	Minor Operations	3-2	العمليات الصغرى	
123	Nose		الأنف	١٢٣
123	Accessory sinuses		الجيوب الاضافية	١٢٣
124	Larynx		الحنجرة	١٢٤
124	Trachea and bronchi		القصبة الهوائية والشعب	١٢٤
125	Lungs and pleura		الرئتان والبلورا	١٢٥
126	Modrate Operations	3-3	العمليات المتوسطة	١٢٦
126	Nose		الأنف	١٢٦
126	Accessosry sinuses		الجيوب الاضافية	١٢٦
127	Larynx		الحنجرة	١٢٧
128	Trachea and bronchi		القصبة الهوائية والشعب	١٢٨
129	Lungs and pleura		الرئتان والبنورا	١٢٩
130	Major Operations	3-4	العمليات الكبرى	١٣٠
130	Nose		الأنف	١٣٠

INDEX

العروس

PAGE	SUBJECT	CODE NUMBER	الموضوع	الصفحة
130	Accessosry sinuses		الجيوب الاضافية	١٣٠
131	Larynx		الحنجرة	١٣١
	Trachea and bronchi		انقصية الهوائية والشعب	١٣١
132	Lungs and pleura		الرئتان والبلورا	١٣٢
133	Ultra Major Operations	3-5	العمليات ذات المهارة	١٣٣
133	Nose		الأنف	١٣٣
133	Accessory sinuses		الجيوب الاضافية	١٣٣
134	Larynx		الحنجرة	١٣٤
135	Trachea and bronchi		القصبية الهوائية والشعب	١٣٥
135	Lungs and pleura		الرئتان والبلورا	١٣٥
137	Operations special features	3-6	العمليات ذات الطابع الخاص	١٣٧
137	Nose		الأنف	١٣٧
137	Accessory sinuses		الجيوب الاضافية	١٣٧
137	Larynx		الحنجرة	١٣٧
138	Trachea and bronchi		القصبية الهوائية والشعب	١٣٨
138	Lungs and pleura		الرئتان والبلورا	١٣٨
140	Advanded Operations	3-7	العمليات المتقدمة	١٤٠
140	Larynx		الحنجرة	١٤٠
140	Lungs and pleura		الرئتان والبلورا	١٤٠
141	CARDIOVASULAR SYSTEM	4	القلب والأوعية الدموية	١٤١
141	Simple Operations	4-1	العمليات البسيطة	١٤١

PAGE	SUBJECT	CODE NUMBER	الموضوع	الصفحة
141	Arteries and veins		الشرايين والأوردة	١٤١
143	Minor Operations	4-2	العمليات الصغرى	١٤٣
143	Heart and pericardium		القلب والتامور	١٤٣
143	Artries and veins		الشرايين والأوردة	١٤٣
146	Modrate Operations	4-3	العمليات المتوسطة	١٤٦
146	Heart and pericardium		القلب والتامور	١٤٦
147	Arteries and veins		الشرايين والأوردة	١٤٧
151	Major Operations	4-4	العمليات الكبرى	١٥١
151	Heart and pericardium		القلب والتامور	١٥١
151	Arteries and veins		الشرايين والأوردة	١٥١
154	Uitra Major Operations	4-5	العمليات ذات المهارة	١٥٤
154	Heart and pericardium		القلب والتامور	١٥٤
155	Arteries and veins		الشرايين والأوردة	١٥٥
160	Operations special features	4-6	العمليات ذات الطابع الخاص	١٦٠
160	Heart and pericardium		القلب والتامور	١٦٠
160	Cardiac valves		صمامات القلب	١٦١
163	Arteries and veins		الشرايين والأوردة	١٦٣
168	Advanced Operations	4-7	العمليات المتقدمة	١٦٨

INDEX

الفهرس

PAGE	SUBJECT	CODE NUMBER	الموضوع	الصفحة
168	Heart and pericardium		القلب والتامور	١٦٨
168	Cardiac valves		صمامات القلب	١٦٨
171	Arteries and veins		الشرايين والأوردة	١٧١
173	Operations special price	4-8	العمليات ذات السعر الخاص	١٧٣
173	Heart and pericardium		القلب والتامور	١٧٣
174	HEMIC AND LYMPHATIC SYSTEMS	5	الأجهزة الدموية والليمفاوية	١٧٤
174	Minor Operations	5-1	العمليات الصغرى	١٧٤
174	Spleen		نطحال	١٧٤
174	Bone marrow transplantation services		زرع النخاع المنقول	١٧٤
174	Lymph nodes and lymphatic channels		العقد والقنوات الليمفاوية	١٧٤
175	Modrate Operations	5-3	العمليات المتوسطة	١٧٥
175	Spleen		نطحال	١٧٥
175	Bone marrow transplantation services		زرع النخاع المنقول	١٧٥
175	Lymph nodes and lymphatic channels		العقد والقنوات الليمفاوية	١٧٥
177	Major Operations	5-4	العمليات الكبرى	١٧٧
177	Lymph nodes and lymphatic channels		العقد والقنوات الليمفاوية	١٧٧
178	Ultra Major Operations	5-5	العمليات ذات المهارة	١٧٨

PAGE	SUBJECT	CODE NUMBER	الموضوع	الصفحة
178	Spleen		الطحال	١٧٨
178	Lymph nodes and lymphatic channels		العقد والقنوات الليمفاوية	١٧٨
179	Operations special features	5-6	العمليات ذات الطابع الخاص	١٧٩
179	Lymphnodes and lymphatic channels		العقد والقنوات الليمفاوية	١٧٩
180	MEDIASTINUM & DIAPHRAGM	6	الحيزوم والحجاب الحاجز	١٨٠
180	Medrate Operations	6-3	العمليات المتوسطة	١٨٠
180	Mediastinum		الحيزوم	١٨٠
182	Ultra Major Operations	6-5	العمليات ذات المهارة	١٨٢
182	Mediastinum		الحيزوم	١٨٢
182	Diaphragm		الحجاب الحاجز	١٨٢
183	Operations special features	6-6	العمليات ذات الطابع الخاص	١٨٣
183	Mediastinum		الحيزوم	١٨٣
183	Diaphrahm		الحجاب الحاجز	١٨٣
184	Advanced Operations	6-7	العمليات المتقدمة	١٨٤
184	Diaphragm		الحجاب الحاجز	١٨٤
185	DIGESTIVE SYSTEM	7	الجهاز الهضمي	١٨٥
185	Simple Operations	7-1	العمليات البسيطة	١٨٥

INDEX

الفهرس

PAGE	SUBJECT	CODE NUMBER	الموضوع	الصفحة
185	Vestibule of mouth	7-2	دهليز الفم	١٨٥
185	Tongue, floor of mouth		اللسان وقاع الفم	١٨٥
185	Dentoalveolar structures		بنية الأسنان والأسناخ	١٨٥
185	Palate & uvula		الحلق واللهاة	١٨٥
186	Salivary gland and ducts		الغدد والقنوات اللعابية	١٨٦
186	Stomach		المعدة	١٨٦
186	Intestines		الأمعاء	١٨٦
186	Rectum		المستقيم	١٨٦
186	Anus		الشرج	١٨٦
188	Minor Operations		العمليات الصغرى	١٨٨
188	Lips		الشففتين	١٨٨
188	Vestibule of mouth		دهليز الفم	١٨٨
188	Tongue, floor of mouth		اللسان وقاع الفم (أرضية الفم)	١٨٨
189	Dentoalveolar structures		بنية الأسنان والأسناخ	١٨٩
190	Palate, uvula		الحنك واللهاة	١٩٠
190	Salivary gland and ducts		الغدد والقنوات اللعابية	١٩٠
191	Pharynx , adenoids, tonsils		البلعوم والغدانيات والنوزتين	١٩١
191	Esophagus		المرىء	١٩١
192	Stomach		المعدة	١٩٢
193	Intestines (except rectum)		الأمعاء	١٩٣

PAGE	SUBJECT	CODE NUMBER	الموضوع	الصفحة
	Appendix		الزائدة	١٩٣
	Rectum		المستقيم	١٩٣
	Anus		الشرج	١٩٥
	Liver		الكبد	١٩٧
	Pancreas		البنكرياس	١٩٧
	Abdomen , peritoneum.and omentum		البطن والبريتون والشرب	١٩٧
	Modrate Operations	7-3	العمليات المتوسطة	١٩٨
	Mouth		الفم	١٩٨
	Lips		الشففتين	١٩٨
	Vestibule of mouth		دهليز الفم	١٩٨
	Tongue,floor of mouth		اللسان وقاع الفم	١٩٩
	Dentoalveolar structures		بنية الاسنان والاسناخ	١٩٩
	Palate uvula		الحنك واللهاة	١٩٩
	Salivary gland and ducts		الغدد والقنوات اللعابية	١٩٩
	Pharynx,adenoids.and tonsils		البلعوم والغدانيات واللوزتين	٢٠٠
	Endoscopy		المريء (مناظير المريء والمعدة وخلافه)	٢٠١
	Stomach		المعدة	٢٠٢
	Intestines (except rectum)		الأمعاء (باستثناء المستقيم)	٢٠٣
	Appendix		الزائدة	٢٠٤
	Rectum		المستقيم	٢٠٤
	Anus		الشرج	٢٠٥

INDEX

الفهرس

PAGE	SUBJECT	CODE NUMBER	الموضوع	الصفحة
206	Liver	7-4	الكبد	٢٠٦
206	Biliary tract		نقطة الصفراوية (المرارية)	٢٠٦
207	Pancreas		البنكرياس	٢٠٧
207	Abdomen peritoneum and omentum		البطن والبريتون والثرب	٢٠٧
207	Hernioplasty,herniorrhaphy,herniotomy		راب الفتق	٢٠٧
209	Major Operations		العمليات الكبرى	٢٠٩
209	Tongue,floor of mouth		اللسان وقاع الفم	٢٠٩
209	Palate,uvula		الحنك واللهاة	٢٠٩
209	Salivary gland and ducts		الغدد والفتحات اللعابية	٢٠٩
210	Pharynx,adenoids.and tonsils		البلعوم والغدانيات واللوزتين	٢١٠
210	Esophagus		المرئ	٢١٠
211	Stomach		المعدة	٢١١
211	Intestines (except rectum)		الأمعاء (باستثناء المستقيم)	٢١١
212	Meckels diverticulum and the mesentery		رج ميكل والمساريقا	٢١٢
212	Appendix		الزائدة	٢١٢
212	Rectum		المستقيم	٢١٢
213	Anus		الشرج	٢١٣
213	Liver		الكبد	٢١٣
213	Biliary tract		النقطة الصفراوية	٢١٣
214	Pancreas		البنكرياس	٢١٤
214	Abdomen,peritoneum.and omentum		البطن والبريتون والثرب	٢١٤